



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5817-е заседание

Среда, 9 января 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия)

<i>Члены:</i>	Бельгия	г-н Вербек
	Буркина-Фасо	г-н Кафандо
	Китай	г-н Ван Гуанъя
	Коста-Рика	г-н Урбина
	Хорватия	г-жа Младине
	Франция	г-н Рипер
	Индонезия	г-н Наталегав
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Ариас
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Южная Африка	г-н Макунго
	Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
	Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции
Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре
(S/2007/759)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Приветствие в адрес новых членов и выражение признательности бывшим членам Совета Безопасности

Председатель (*говорит по-арабски*): Ливийская Арабская Джамахирия приступила к исполнению своих обязанностей в качестве избранного члена Совета Безопасности 1 января 2008 года. Во время первого месяца нашей работы в составе Совета нам выпала честь выполнять функции Председателя этого важного органа Организации Объединенных Наций. Мы обязуемся выполнять эту почетную обязанность, вновь подтверждая приверженность столь необходимой деятельности Организации Объединенных Наций и воплощению в жизнь идеалов Устава.

В то же время, осуществляя руководство работой Совета на его первом официальном заседании в 2008 году, я рад приветствовать его новых членов: Буркина-Фасо, Коста-Рику, Хорватию и Вьетнам. Мы все с уверенностью ожидаем их активного участия в работе Совета. Их опыт и знания помогут Совету выполнять возложенные на него огромные обязанности.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы от имени Совета выразить бывшим его членам — Конго, Гане, Перу, Катару и Словакии — глубокую признательность за их важный вклад в работу Совета.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Италии г-ну Марчелло Спатафоре за его работу в качестве Председателя Совета в декабре 2007 года. Я уверен, что выражу общее мнение членов Совета, высказав глубокую признательность послу Спатафоре за то большое дипломатическое искусство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2007/759)

Председатель (*говорит по-арабски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Геэнно занять место за столом Совета.

Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре, документ S/2007/759.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно. Сейчас я предоставляю слово г-ну Жан-Мари Геэнно.

Г-н Геэнно (*говорит по-французски*): Доклад Генерального секретаря (S/2007/759) находится на рассмотрении Совета и не нуждается в пояснениях. Поэтому мой сегодняшний брифинг будет посвящен основным проблемам и трудностями, с которыми мы продолжаем сталкиваться при осуществлении наших непрекращающихся усилий по развертыванию Смешанной операции Африканского союза/Организации Объединенных Наций (ЮНАМИД) в Дарфуре, включая, в частности, серьезное ухудшение обстановки в области безопасности, наблюдающееся со времени нашего последнего брифинга в Совете 13 декабря прошлого года. Я дополню брифинг, посвященный ЮНАМИД, новой краткой информацией о деятельности специальных посланников Яна Элиассона и Салим Салима.

Я рад сообщить о том, что после последнего брифинга передача полномочий от Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) ЮНАМИД проходила 31 декабря 2007 года в соответствии резолюцией 1769 (2007) Совета Безопасности. Это событие было отмечено небольшой церемонией в Эль-Фашире, на которой присутствовали руководители и персонал ЮНАМИД, руководители МООНВС и правительственная делегация, возглавляемая губернатором Северного Дарфура.

В ходе церемонии были одновременно подняты флаги Африканского союза и Организации Объединенных Наций и несколько сотрудников Сил заменили свои зеленые береты МАСС на голубые береты ЮНАМИД. Этими символическими актами было особо подчеркнуто значение партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в Дарфуре и был подтвержден новый уровень ответственности, которую теперь несут Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности за успешное осуществление миротворческих усилий в этом беспокойном регионе.

Исходя из этого я должен сообщить Совету о том, что нерешенным все еще остается ряд проблем, которые подрывают наши усилия по развертыванию ЮНАМИД. Многие из этих проблем непосредственно зависят от результатов совместных обсуждений с правительством, включая окончательное утверждение состава сил, завершение выработки соглашения о статусе сил (СОСС), выделение земли для миссии, разрешение на круглосуточное функционирование, а также четкую договоренность об оснащении военного и полицейского персонала ЮНАМИД.

В ходе брифинга 13 декабря, который последовал за встречей с суданскими официальными лицами в Лиссабоне в рамках Саммита Европейского союза и Африки, мы сообщили Совету о том, что правительство Судана согласилось провести последующие совещания с руководством ЮНАМИД в Хартуме с целью урегулирования всех нерешенных вопросов. Хотя прошло несколько таких совещаний, они пока еще не принесли необходимых результатов.

Как известно членам Совета, в течение вот уже более трех месяцев мы обсуждаем с правительством вопросы, касающиеся состава военного компонента ЮНАМИД. Хотя правительство заявило о

своих возражениях против развертывания подразделений из Таиланда и Непала, а также объединенного инженерного подразделения из стран Северной Европы, никаких официальных или письменных заявлений о позиции относительно этих поставщиков войск не поступало. Однако сейчас я могу сообщить Совету о том, что правительство в устной форме отвергло предложение об участии подразделения из стран Северной Европы. Утрата потенциала этого инженерного подразделения будет иметь серьезные последствия для темпов нашего развертывания и для способности ЮНАМИД выполнять небольшие работы по восстановлению инфраструктуры, например по улучшению состояния посадочных полос, что способствовало бы развертыванию, а также принесло бы прямую выгоду всем тем, кто живет в Дарфуре. Сейчас мы занимаемся вопросом о том, как наилучшим образом восполнить этот достойный большого сожаления пробел.

(говорит по-английски)

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить признательность странам Северной Европы, которые прилагали столь много усилий и израсходовали денежные средства на подготовку для этого участия. Мы намерены изучить возможности развертывания этого инженерного подразделения в рамках другой миротворческой операции, где оно смогло бы внести очень полезный и важный вклад.

Что касается статуса соглашения о силах, то правительство решило, что оно сможет начать консультации 13 декабря. Однако к настоящему времени не был направлен представитель для проведения этих обсуждений. Важно как можно скорее достичь этой важнейшей правовой договоренности, с тем чтобы на ее основе подготовить заслуживающий доверия документ, который позволит миссии выполнять ее весьма непростую миссию. Согласно нашим последним сведениям из Хартума, эти переговоры начнутся в субботу. Важно будет быстро провести работу, с тем чтобы наверстать упущенное. В целях ускорения этой работы мы будем укреплять нашу группу по ведению переговоров о заключении СОСС, направив Помощника Генерального секретаря Хосина Медили, назначенного Первым заместителем совместного специального представителя ЮНАМИД по проведению операций и управлению. Г-н Медили уделит особое внимание

контактам с правительством для завершения работы над соглашением о статусе сил.

Что касается вопроса о круглосуточных операциях и ночных полетах в частности, то правительство в принципе согласилось дать разрешение на совершение этих полетов при условии, что Организация Объединенных Наций модернизирует объекты национального аэропорта. В то время как мы готовы предоставить помощь на эти цели, восстановление аэропорта — это длительное мероприятие и не является оперативным условием для проведения ночных полетов. Смешанная Миссия Африканского союза/Организации Объединенных Наций уже учреждена в соответствии с мандатом Совета Безопасности и должна иметь возможности для беспрепятственной круглосуточной работы.

Что касается земельного участка, нам пока не удалось завершить работу над соглашением с правительством о подходящем участке земли в Генейне.

Как я уже сообщал ранее, правительство вновь поднимает вопрос об экипировке ЮНАМИД. Буквально за несколько часов до начала церемонии передачи полномочий должностные лица правительства проинформировали Совместного Специального представителя Адада и Командующего силами Агваи о том, что оно не согласно на смену экипировки персонала МАСС. Тем не менее мы продолжаем обсуждение этого вопроса в соответствии с соглашением, достигнутым с Африканским союзом по вопросу об экипировке, и на основе договоренности о том, что правительство согласилось с голубыми беретами во время визита миссии Совета Безопасности в Хартум 17 июня 2006 года, когда оно безоговорочно согласилось с развертыванием Смешанной операции. Как известно членам Совета, правительство согласилось с развертыванием смешанных сил, а это означает наличие единых сил с едиными знаками отличия. Сохранение зеленых беретов для военнослужащих африканских сил и голубых — для всех остальных военнослужащих, согласно предложению правительства, фактически будет означать создание двух отдельных сил с различными знаками отличия. Это также будет подрывать единство сил и противоречить основополагающим принципам Организации Объединенных Наций.

В то время как требуется обеспечить оперативное решение этих вопросов, не менее важно отметить, что правительство вернуло оборудование связи, которое было конфисковано в Ньяле, и разрешило ЮНАМИД использовать расположенный в Эль-Обейде центр материально-технического снабжения в качестве военной базы. Мы надеемся, что эти меры помогут обеспечить динамику, которая позволит преодолеть более серьезные препятствия, о которых я только что говорил.

Правительство исходит из того, что нерешенные вопросы, которые я только что перечислил, носят технический характер и должны быть урегулированы с учетом этого понимания. Мы полностью согласны с этим и осознаем, что нет веских оснований для того, чтобы постоянно откладывать решение этих вопросов, особенно с учетом негативных последствий, которые они имеют для развертывания миссии и выполнения ее мандата.

В то время как консультации высокого уровня между Секретариатом и должностными лицами правительства будут продолжены по этим вопросам, окончательное решение будет принято в результате обсуждения практических деталей в Хартуме и на местах в Дарфуре. С этой целью г-н Адада и его старшие сотрудники готовы без выдвижения каких-либо условий работать со своими партнерами из состава правительства. В попытке решить эти вопросы проводятся консультации с правительством Судана. В выходные Генеральный секретарь разговаривал по телефону с президентом аль-Баширом. За этим разговором последует обсуждение технических вопросов до того, как они встретятся на встрече на высшем уровне Африканского союза. Мы будем и впредь делать все возможное для урегулирования этих вопросов с правительством Судана. Однако понятно, что с каждой проходящей неделей мы сталкиваемся с перспективой дальнейших задержек в том, что касается полного развертывания Миссии.

Как отмечалось в нашем последнем брифинге в Совете, посвященном ЮНАМИД, в настоящее время миссия фактически представляет собой МАСС, которой придан новый статус и в состав которой направлено дополнительное число военнослужащих или полицейских, прибывающих в район операций миссии с момента передачи полномочий 31 декабря. В то время как передовая группа инженерной роты из Китая и сформированное полицей-

ское подразделение из Бангладеш уже прибыли на место, подавляющее большинство военного и полицейского компонентов миссии состоит из подразделений и персонала, которые служили в МАСС, включая два дополнительных батальона из Нигерии и Руанды, прибывшие в ноябре. В целом, сейчас в ЮНАМИД насчитывается чуть больше 9000 военнослужащих.

Мы прилагаем все усилия для того, чтобы новые подразделения ЮНАМИД были развернуты в Дарфуре как можно скорее. Тем не менее ясно, что необходимо осуществлять это развертывание более быстрыми темпами, если мы хотим кардинальным образом повлиять на ситуацию в первой половине этого года. Процесс, связанный с рекогносцировочными посещениями Дарфура представителями стран, предоставляющих войска в состав миссии, а также переговоры о заключении меморандума о понимании и представлении перечня всего личного состава и техники, которые будут развернуты в районе действий, идут недостаточно быстрыми темпами.

Кроме того, в ходе переговоров о заключении меморандума о понимании со странами, предоставляющими войска, некоторые из них стали выдвигать условия для их участия, что не позволит нам принять их вклад. К их числу относятся предложения о проведении операций только в дневное время и о введении ограничений на передвижение тех, кто находится в непосредственной близости к военным базам ЮНАМИД. Если мы согласимся на такие условия, то миссия может утратить свой потенциал, необходимый для эффективного и надежного выполнения своего мандата.

Что касается предстоящих процессов развертывания, то мы ожидаем, что передовые группы пехотных батальонов из Египта и Эфиопии придут в Дарфур к концу февраля в зависимости от решения некоторых оставшихся вопросов, а остальная часть инженерного подразделения из Китая придет к концу марта. Предполагается, что большинство дееспособных подразделений будет развернуто до начала июня 2008 года. Пять оставшихся батальонов, как запланировано, будут развернуты во второй половине года.

Процесс развертывания по-прежнему осложняется проблемами, с которыми мы сталкиваемся в ряде крайне важных областей. За период, прошед-

ший после нашего последнего брифинга в Совете, не поступило ни одного предложения о предоставлении необходимого транспорта и авиационных средств. Эти недостающие подразделения — одно подразделение большегрузного транспорта и одно подразделение транспорта средней грузоподъемности, три авиационных подразделения общего тактического назначения, а именно 18 вертолетов, и одно подразделение легких тактических вертолетов, а именно 6 вертолетов, позволили бы ЮНАМИД обеспечить переброску личного состава и ресурсов на большие расстояния с сохранением темпов, которые требуются в условиях реагирования на кризисные ситуации. Благодаря им можно будет также обеспечить оперативную доставку дополнительного личного состава подразделениям, расположенным в небезопасных районах. Мы уже ощутили трудности, связанные с этими недостатками, поскольку в настоящее время мы вынуждены обеспечивать дополнительную доставку людей наземным путем. Этот процесс потребует много времени и будет чрезмерно сложным, и даже невозможным, в течение большей части сезона дождей. Я с сожалением вынужден сообщить членам Совета, что сейчас мы сталкиваемся с новой проблемой, вызванной тем, что у нас не хватает одного многофункционального подразделения материально-технического обеспечения в результате того, что страна, предоставляющая войска и обещавшая направить это подразделение, пересмотрела свое решение, а также одного подразделения воздушной разведки после вынесения заключения о его техническом несоответствии.

Для рассмотрения вопроса о сохраняющемся дефиците подразделений Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) 27 декабря провел встречу со странами, предоставляющими войска, в ходе которой мы привлекли внимание к недостающим подразделениям и обратились к государствам-членам с просьбой предоставить необходимые средства. На этой встрече Соединенное Королевство выступило с предложением провести совещание конкретно для решения вопроса о мобилизации недостающих подразделений. Мы искренне приветствуем эту и другие инициативы, с которыми могут выступить члены Совета или другие государства-члены в этой связи. Между тем Генеральный секретарь и Секретариат продолжают принимать все меры для ликвидации этих исключительно важных пробелов. В этой связи мы ведем переговоры с Украиной относительно изучения возможности пере-

дачи вертолетов тактического назначения из другой миссии. Мы также изучаем предложения Российской Федерации, согласно которым другие страны, предоставляющие войска, будут обеспечиваться авиационным транспортом.

По мере того как мы прилагаем все силы для ускорения процесса развертывания и ликвидации пробелов в отношении сил, мы также становимся очевидцами крайне серьезного ухудшения ситуации в области безопасности в Дарфуре. В результате столкновений суданских вооруженных сил с Движением за справедливость и равенство (ДСР) и ответных действий с обеих сторон в западной части Дарфура имелись жертвы среди мирного населения, а также произошло перемещение 283 сотрудников гуманитарных организаций из ряда районов. 29 декабря Движение за справедливость и равенство совершило нападение на местный полицейский участок и базу суданских вооруженных сил в городе Селеа, расположенном к северу от Генейны. Несмотря на противоречивые сообщения относительно интенсивности конфликта и понесенных потерь, факт установления окончательного контроля ДСР над городом подтверждается. По прошествии четырех дней, 2 января, ДСР захватило контролируемые правительственными силами города Сирба и Абу-Сурудж, которые также расположены к северу от Селеа. И выступая в прессе, и в ходе дискуссий лидера ДСР Халила Ибрагима с должностными лицами Организации Объединенных Наций, находящимися на месте, тот неоднократно угрожал напасть на столицу провинции Эль-Генейну. Генеральный секретарь решительно осудил агрессивные действия ДСР и его воинственную позицию.

После нападения ДСР на Селеа командование правительственной военной разведки Судана окружило место проживания генерал-майора Башира, представлявшего ДСР в комиссии по прекращению огня, располагающейся в Эль-Фашире. Правительственные военнослужащие были встречены охранниками МАСС, которые охраняли помещение согласно принятой в МАСС практике обеспечивать защиту представителей этого Движения в комиссии по прекращению огня. Несмотря на усилия старшего руководства МАСС и Организации Объединенных Наций убедить офицера военной разведки, командовавшего операцией, приостановить ее, генерал-майор Башир вместе с пятью другими представителями ДСР был арестован и взят под стражу.

Командование военной разведки оправдывало арест представителя ДСР неподтвержденными утверждениями о том, что он якобы был одним из организаторов совершенного ранее в тот день нападения на Селиа. Это тревожное событие, поскольку оно ставит под угрозу целостность тех механизмов, которые были созданы для того, чтобы добиться прекращения непрерывных боевых действий в Дарфуре.

С точки зрения безопасности обстановка в Дарфуре тоже резко изменилась к худшему из-за боевых действий с участием чадских элементов. Сообщения в средствах массовой информации, равно как и получаемые от ЮНАМИД, указывают на то, что, по всей вероятности, правительство Чада уже неоднократно вступало в бой с чадскими мятежниками на суданской территории. В средствах массовой информации также появилось множество сообщений о том, что чадские военно-воздушные силы, предположительно, бомбят некоторые районы на юге Западного Дарфура, где, по их убеждению, располагаются скопления чадских мятежников. Нам также известно о том, что Постоянный представитель Судана направил 28 декабря в Совет Безопасности письмо с выражением протеста в связи с тем, что он назвал «нападениями Чада на Судан», конкретно сославшись на два отдельных налета чадских военно-воздушных сил. В недавних сообщениях в прессе тоже содержатся ссылки на слова президента Деби, подтверждающие его намерение преследовать чадских мятежников на суданской территории.

Такое развитие событий вызывает чрезвычайную тревогу в свете возможности эскалации подобных столкновений, которые могут приобрести международный, трансграничный характер. Это имело бы разрушительные последствия для беженцев и перемещенных лиц по обеим сторонам границы и неизбежно усложнило бы текущие усилия международного сообщества по развертыванию операций по поддержанию мира в обеих странах.

Насилие в Западном Дарфуре является основной проблемой для ЮНАМИД, которая представляет собой силы по поддержанию мира, не предназначенные для развертывания или функционирования в зоне военных действий. А 7 января в таком сценарии произошел непредвиденный и крайне тревожный поворот, когда конвой снабжения ЮНАМИД, состоявший из более чем 20 двигавшихся на малой

скорости и четко маркированных белых транспортных средств, около 10 часов вечера на пути из Ум-Бару в Тине в Западном Дарфуре был подвергнут обстрелу Суданскими вооруженными силами. Этот конвой, передвижение которого было заранее согласовано как с правительством, так и с повстанческими движениями и который состоял в основном из крупногабаритных грузовиков, перевозивших пайки для военнослужащих ЮНАМИД в Западном Дарфуре, подвергался непрерывному обстрелу из легкого стрелкового оружия и реактивными гранатами в течение 10–12 минут. В ходе этого инцидента семь пулевых ранений получил гражданский суданский водитель. В данном случае военнослужащие ЮНАМИД предпочли не отвечать огнем, а заняли оборонительную позицию.

После этого нападения заместителю Командующего силами ЮНАМИД позвонил командующий Суданскими вооруженными силами, ответственный за тот участок, на котором имел место инцидент. Этот местный командующий подтвердил, что конвой подвергся обстрелу со стороны одного из подразделений именно Суданских вооруженных сил. После инцидента конвоем около полуночи удалось достичь Тине, где раненому водителю оказывается медицинская помощь в расположенном в Тине лагере ЮНАМИД.

Вчера я встретился с Постоянным представителем Судана при Организации Объединенных Наций, который подтвердил приверженность его правительства обеспечению полной безопасности военнослужащих ЮНАМИД, а также, в более широком плане, всестороннему выполнению резолюции 1769 (2007). Подтвердил он также и то, что правительство проведет расследование этого инцидента и в этом расследовании примет участие и Организация Объединенных Наций. Мы рады этим инициативам. Жизнеспособность миссии зависит от того, чтобы такое больше никогда не повторилось.

Наконец, я хотел бы кратко изложить вам последнюю информацию об усилиях, которые прилагают специальные посланники г-н Элиассон и г-н Салим, на этой неделе направляющиеся в Судан для дальнейших консультаций как с правительством, так и с движениями. В результате усилий по объединению, предпринимавшихся на протяжении последних нескольких недель в Джубе и Дарфуре, сейчас выявились пять основных формирований различных движений: Освободительная армия Су-

дана (ОАС) — Единство, ОАС — Абдул Шафи, Единый фронт сопротивления, ДСР — Халил Ибрагим и ОАС — Абдул Вахид. Некоторые из этих движений в настоящее время обсуждают возможность выработки общей платформы и формирования совместной делегации для ведения переговоров, а также проводят внутреннюю реорганизацию и обсуждают структуры руководства.

Поездка специальных посланников даст возможность оценить прогресс нынешних усилий к объединению, а также степень готовности этих движений участвовать во встрече арушского стиля, которая ставила бы себе целью оказание движениям содействия на завершающем этапе их усилий по объединению, что позволило бы начать переговоры по вопросам существа.

Однако недавний всплеск военных действий в Восточном Чаде и Западном Дарфуре, мобилизация бойцов ДСР и Суданских вооруженных сил вокруг Эль-Генейны вызывают глубокое беспокойство. Они подают чрезвычайно негативный сигнал относительно перспектив политического урегулирования кризиса в Дарфуре. Для начала переговоров по вопросам существа также необходимо, чтобы правительство национального единства согласилось с созданием совместной делегации на переговорах и вышло на эти переговоры хорошо подготовленным к ним.

В заключение — и возвращаясь к ЮНАМИД — скажу, что мы будем и впредь наращивать ту скромную подвижку, которая достигнута в результате передачи полномочий. В то же время мы должны продвигаться вперед, реалистично оценивая ту ситуацию, в которой нам предстоит действовать. Война, имеющая и трансграничные аспекты, продолжается. Пять месяцев спустя после принятия резолюции 1769 (2007) у нас по-прежнему нет ни гарантий со стороны правительства, ни договоренностей с ним по основным техническим вопросам. И наконец, даже при самом благоприятном раскладе сама Миссия на протяжении еще многих месяцев не будет полностью укомплектована личным составом и не будет иметь всех активов, необходимых ей для выполнения ее мандата.

Я призываю Совет и все международное сообщество помочь нам в рамках политического процесса в решении этих и всех других неурегулированных проблем, включая выделение сотрудников,

обладающих специализированными знаниями и навыками, и оборудования. Это наша совместная ответственность. В отсутствие решительного прогресса на каждом из этих трех направлений нам действительно придется иметь дело с устрашающими последствиями для международных усилий по оказанию суданцам содействия в достижении мира и стабильности в Дарфуре.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Геэнно за проведенный им исчерпывающий брифинг.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.